



Berna, 30 novembre 2023

Destinatari:

i partiti politici

le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

gli ambienti interessati

**Modifica dell'ordinanza del DFF concernente l'importazione esente dall'imposta di beni in piccole quantità, di valore minimo o il cui ammontare d'imposta è irrilevante: riduzione generale del limite di franchigia secondo il valore  
Avvio della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

Le Camere federali hanno accolto la mozione 19.3975 Migliorare l'equità fiscale nel flusso di merci del piccolo traffico di confine, depositata dalla Commissione delle finanze del Consiglio nazionale (CdF-N), nonché dato seguito alle iniziative del Cantone di San Gallo 18.300 Evitiamo di sovvenzionare il turismo degli acquisti e del Cantone di Turgovia 18.316 Eliminazione del limite di franchigia per il turismo degli acquisti. Gli interventi perseguono l'obiettivo comune di contrastare il turismo degli acquisti.

In attuazione della mozione della CdF-N 19.3975, il DFF prevede una riduzione generale del limite di franchigia secondo il valore. Le merci del traffico turistico potranno in futuro essere importate in esenzione dall'imposta sull'importazione solamente fino a un valore complessivo di 150 franchi per persona. Al momento tale limite ammonta a 300 franchi per persona.

Il 30 novembre 2023 il capo del Dipartimento federale delle finanze (DFF) ha deciso di svolgere presso i Cantoni, il Principato del Liechtenstein, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia nonché gli ambienti interessati una procedura di consultazione in merito alla riduzione del limite di franchigia secondo il valore nel traffico turistico.

La consultazione termina il 15 marzo 2024.

Vi invitiamo a prendere posizione in merito al progetto di modifica e alle spiegazioni nel rapporto esplicativo. La documentazione relativa alla consultazione è disponibile all'indirizzo Internet:

[https://fedlex.data.admin.ch/eli/dl/proj/2023/79/cons\\_1](https://fedlex.data.admin.ch/eli/dl/proj/2023/79/cons_1)



Ai sensi della legge del 13 dicembre 2002 sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a inviarci entro il termine indicato il vostro parere in forma elettronica (**in versione PDF e Word**) al seguente indirizzo:

[zollveranlagung@bazg.admin.ch](mailto:zollveranlagung@bazg.admin.ch)

Vi preghiamo di indicare nel parere il nome e i dati di contatto delle persone a cui possiamo rivolgerci in caso di domande.

Per domande ed eventuali informazioni sono a vostra disposizione  
Karin Märki ([karin.maerki@bazg.admin.ch](mailto:karin.maerki@bazg.admin.ch); tel. 058 462 68 12) e  
Marianne Feissli ([marianne.feissli@bazg.admin.ch](mailto:marianne.feissli@bazg.admin.ch); tel. 058 464 03 72).

Cordiali saluti

Karin Keller-Sutter  
Consigliera federale